

Pakalpojumu cenrādīs nerezidentiem/ Прейскурант на услуги для нерезидентов/ Price list for non-residents

Norēķinu konts/ Расчетный счет/ Current Account	
1. Komisija par dokumentu izskatīšanu norēķinu konta atvēršanai/atjaunošanai¹ 1. Комиссия за рассмотрение документов для открытия/восстановления расчетного счета¹ 1. The commission fee for the review of the documents to open/restore a current account¹	
1.1. Fiziska persona 1.1. Физическое лицо 1.1. Individual	100 USD
1.2. Juridiska persona 1.2. Юридическое лицо 1.2. Legal entity	200 USD
2. Komisija par dokumentu izskatīšanu steidzamai norēķinu konta atvēršanai/atjaunošanai^{1,2} 2. Комиссия за рассмотрение документов для срочного открытия/восстановления расчетного счета^{1,2} 2. The commission fee for the review of the documents to open/restore a current account urgently^{1,2}	
2.1. Fiziska persona 2.1. Физическое лицо 2.1. Individual	200 USD
2.2. Juridiska persona 2.2. Юридическое лицо 2.2. Legal entity	400 USD
3. Norēķinu konta uzturēšana 3. Поддержание расчетного счета 3. Current account maintenance	
3.1. Fiziska persona 3.1. Физическое лицо 3.1. Individual	10 USD mēnesī в месяц per month
3.2. Juridiska persona 3.2. Юридическое лицо 3.2. Legal entity	20 USD mēnesī в месяц per month
4. Papildu komisija par neaktīva norēķinu konta uzturēšanu³ 4. Дополнительная комиссия за поддержание неактивного счета³ 4. Additional commission for the maintenance of the inactive current account³	
4.1. Fiziska persona 4.1. Физическое лицо 4.1. Individual	10 USD mēnesī в месяц per month
4.2. Juridiska persona 4.2. Юридическое лицо 4.2. Legal entity	80 USD mēnesī в месяц per month
5. Minimālais atlikums norēķinu kontā⁴ 5. Минимальный остаток на расчетном счете⁴ 5. The minimum balance on the current account⁴	
5.1. Fiziska persona 5.1. Физическое лицо 5.1. Individual	500 USD
5.2. Juridiska persona 5.2. Юридическое лицо 5.2. Legal entity	1000 USD
6. Čeku grāmatīņas izsniegšana 6. Выдача чековой книжки 6. Issuing of cheque book	10 USD 25 čeki 25 чеков per 25 cheques
7. Konta izraksts 7. Выписка со счета 7. Account statement	
7.1. Kārtējais Bankā vai pa e-pastu 7.1. Регулярная, в Банке или по э-почте 7.1. Regular one at the Bank or by e-mail	bezmaksas бесплатно free of charge
7.2. Kārtējais pa pastu 7.2. Регулярная, по почте 7.2. Regular one by post service	0.50 USD
7.3. Kārtējais pa pastu ārpus Latvijas robežām 7.3. Регулярная, по почте за пределами Латвии 7.3. Regular one by post service outside Latvia	5 USD
7.4. Kārtējais pa faksu ⁷ 7.4. Регулярная, по факсу ⁷ 7.4. Regular one by fax ⁷	5 USD
7.5. Pēc pieprasījuma ar Bankas zīmogu par kalendāro gadu 7.5. По запросу с печатью Банка за текущий календарный год 7.5. Upon request with Bank's seal for current calendar year	15 USD
7.6. Pēc pieprasījuma ar Bankas zīmogu par iepriekšējiem gadiem 7.6. По запросу с печатью Банка за предыдущие годы 7.6. Upon request with Bank's seal for prior periods	1 USD par lapu (min. 15 USD) за лист (мин. 15 USD) per page (min. 15 USD)

8. Subkonta atvēršana 8. Открытие субсчета 8. Sub account opening		
8.1. Fiziska persona 8.1. Физическое лицо 8.1. Individual		25 USD
8.2. Juridiska persona 8.2. Юридическое лицо 8.2. Legal entity		50 USD
9. Subkonta uzturēšana 9. Поддержание субсчета 9. Sub account maintenance		
9.1. Fiziska persona 9.1. Физическое лицо 9.1. Individual	10 USD	mēnesī в месяц per month
9.2. Juridiska persona 9.2. Юридическое лицо 9.2. Legal entity	20 USD	mēnesī в месяц per month
10. Parakstu un zīmoga nospieduma paraugu kartītes maiņa⁵ 10. Замена карточки образцов подписей и оттиска печати⁵ 10. Change of the Signature and Seal Specimen Card⁵		
10.1. Fiziska persona 10.1. Физическое лицо 10.1. Individual		bezmaksas бесплатно free of charge
10.2. Juridiska persona 10.2. Юридическое лицо 10.2. Legal entity		50 USD
11. Maksa par neatļautu debeta atlikumu 11. Плата за неразрешенный дебетовый остаток 11. Charge for unpermitted debit balance	60%	gadā в год per year
12. Konta slēgšana 12. Закрытие расчетного счета 12. Closing the account		100 USD

Internetbanka/ Интернет-банк/ Internet Bank		
1. Pieslēgšana 1. Подключение 1. Registration		bezmaksas бесплатно free of charge
2. Apkalpošana 2. Обслуживание 2. Maintenance		bezmaksas бесплатно free of charge
3. Kodu kalkulators Digipass 3. Электронный калькулятор подписи Digipass 3. Code calculator Digipass		
3.1. Pieslēgšana 3.1. Подключение 3.1. Registration		70 USD
3.2. Pieslēgšana citam lietotājam 3.2. Подключение к другому пользователю 3.2. Connection to other user		20 USD
3.3. Atbloķēšana 3.3. Разблокирование 3.3. Unblocking		20 USD

SMS banka/ SMS-банк/ SMS Bank		
1. Pieslēgšana 1. Подключение 1. Registration		bezmaksas бесплатно free of charge
2. Komisija par katru nosūtīto īsziņu 2. Комиссия за каждое отправленное SMS сообщение 2. Commission for each SMS message sent		0.09 EUR 0.12 USD

Darījuma kants/ Счет сделки/ Servicing of Escrow Account		
1. Darījuma konta atvēršana⁶ 1. Открытие счета сделки⁶ 1. Escrow account opening⁶	0.4%	min. 100 USD мин. 100 USD min. 100 USD
2. Izmaiņas darījuma konta līgumā 2. Изменение условий счета сделки 2. Changes in agreement of escrow account		50 USD
3. Darījuma konta slēgšana 3. Закрытие счета сделки 3. Closing the escrow account		bezmaksas бесплатно free of charge

Papildu pakalpojumi/ Дополнительные услуги/ Additional Services

1. Faksa nosūtīšana ⁷ 1. Отправка сообщения по факсу ⁷ 1. Fax posting ⁷	5 USD	par lapu за лист per page
2. Bankas izziņa ^{7,8} 2. Справка Банка ^{7,8} 2. Bank reference letter ^{7,8}	20 USD	
3. Auditoru pieprasījuma apstiprināšana ⁷ 3. Подтверждение аудиторского запроса ⁷ 3. Confirmation of Auditor's request ⁷	100 USD	
4. Bankas rekomendācijas ^{7,8} 4. Рекомендация Банка ^{7,8} 4. Bank recommendations ^{7,8}	100 USD	
5. Nestandarta izziņa ⁷ 5. Нестандартная справка ⁷ 5. Irregular reference letter ⁷	100 USD	
6. Izziņas notariāla apliecināšana un/vai legalizācija/apliecināšana ar apostilu ⁷ 6. Нотариальное заверение и/или легализация/апостилирование справки ⁷ 6. Notarial certification and/or authentication/apostillation of a reference letter ⁷	150 USD	+ faktiskās izmaksas + фактические расходы + actual expenses
7. Skenēta dokumenta kopija ar bankas zīmogu ⁷ 7. Сканированная копия документа с печатью банка ⁷ 7. Scanned copy of document with bank's seal ⁷	5 USD	par lapu за лист per page
8. SWIFT ziņojuma kopija par ienākošo maksājumu ⁷ 8. Копия входящего SWIFT сообщения ⁷ 8. Copy of SWIFT message about incoming transfer ⁷	5 USD	
9. SWIFT ziņojuma kopija par izejošo maksājumu 9. Копия исходящего SWIFT сообщения 9. Copy of SWIFT message about outgoing transfer		bez maksas бесплатно free of charge
10. Vizīte pie Klienta ⁷ 10. Визит к Клиенту ⁷ 10. Visit to a Customer ⁷		
10.1. Rīgā, Kijevā, Odesā, Dņeņpropetrovskā, Maskavā 10.1. В Риге, Киеве, Одессе, Днепропетровске, Москве 10.1. In Riga, Kiev, Odessa, Dņeņpropetrovsk, Moscow	100 USD	
10.2. Citā pilsētā 10.2. В другом городе 10.2. In other city		faktiskās izmaksas фактические расходы actual expenses
11. Informācija no datu bāzes ⁷ 11. Информация о юридическом лице из базы данных ⁷ 11. Information of data base ⁷	100 USD	
12. Dokumentu kserokopija ⁷ 12. Ксерокопия документов ⁷ 12. Xerocopy of documents ⁷	0.20 USD	par lapu за лист per page

¹ Gadījumā, ja banka atsaka norēķinu konta atvēršanu, komisija netiek atmaksāta. Papildu komisija par norēķinu konta atvēršanu netiek iekasēta. В случае, если банк отказывает в открытии расчетного счета, комиссия не возвращается. Дополнительная комиссия за открытие расчетного счета не взимается. If the bank refuses to open a current account, the commission fee isn't returned. Additional commission fee for opening a current account isn't deducted.

² Norēķinu konts tiek atvērts 24 h laikā pēc visu norēķinu konta atvēršanai nepieciešamo dokumentu iesniegšanas Bankā bankas darba laikā. Расчетный счет будет открыт в течение 24 часов после предоставления в Банк в его рабочее время всех документов, необходимых для открытия счета. Current account is opened within 24 h, after all documents necessary for current account opening are submitted to the Bank during its working hours.

³ Neaktīvs norēķinu konts ir konts, kurā pēdējo 6 mēnešu laikā netika veikti saimnieciskie vai personiskie darījumi, klients neizmanto nevienu citu produktu. Неактивный расчетный счет – это счет, на котором в течение последних 6 месяцев не осуществлялись хозяйственные и личные сделки, клиент не использует ни один другой продукт. Inactive current account is an account, on which during the last 6 months business and personal transactions weren't realized; the client doesn't use any other products.

⁴ Minimālais atlikums ir bankas noteikta naudas summa ASV dolāros, kura Klientam nepārtraukti jānodrošina norēķinu kontā. Jauniem klientiem ir jānodrošina nesamazināmais atlikums, sākot ar otro mēnesi pēc norēķinu konta atvēršanas. Ja Klienta kontā nepietiek naudas līdzekļu ASV dolāros, tad lai uzturētu minimālo atlikumu kontā, banka ir tiesīga konvertēt Klienta kontā citu pieejamo valūtu. Banka ir tiesīga izmantot minimālo atlikumu, lai norakstītu izveidojošos Klienta parākus. Минимальный остаток – это установленная банком сумма денежных средств в долларах США, которую Клиент обязан непрерывно поддерживать на расчетном счете. Новые клиенты обязаны обеспечить неснижаемый остаток начиная со второго месяца после открытия расчетного счета. Если на счету Клиента не достаточно денежных средств в долларах США, то для поддержания минимального остатка банк вправе конвертировать другую доступную на счету Клиента валюту. Банк имеет право использовать минимальный остаток для списания образовавшихся задолженностей Клиента.

The minimum balance – is the bank's set amount of money in US dollars, which the Customer is obliged to continuously maintain on the current account. New Customers are required to maintain the minimum balance starting from the second month after the opening of a current account. If there are insufficient funds on the Customers's account in US dollars, the bank shall be entitled to convert another currency available on the Customer Account in order to maintain the minimum balance. The Bank also has rights to use the minimum balance for debiting the formed Customer's debts.

⁵ Gadījumā, ja notiek paraksttiesīgas personas maiņa vai pievienošana. В случае если происходит замена или добавление лица имеющего право подписи. In case of changing or adding the person with signatory rights.

⁶ Bankai ir tiesības noteikt individuālu komisijas maksu darījumiem virs 100 000 USD. Банк имеет право назначить индивидуальную комиссию по сделкам свыше 100 000 USD. Bank is entitled to individualize commission fee for transactions exceeding 100 000 USD.

⁷ Juridiskām personām ES rezidentiem bez derīga PVN reģistrācijas numura un fiziskām personām komisijas maksa ietver PVN. Для юридических лиц резидентов ЕС без действительного регистрационного номера НДС и физических лиц стоимость комиссии включает НДС. For legal entities residents of the EU without valid VAT registration number and individuals commission fee includes VAT.

⁸ Par steidzamu izziņas vai rekomendācijas iesniegšanu 2 h laikā tiek ieturēta papildu komisijas maksa 50 USD. За срочную выдачу справки или рекомендации в течение 2 часов взимается дополнительная комиссия в размере 50 USD. Additional fee for an urgent reference letter or recommendation (within 2 h) is 50 USD.